Porównanie tłumaczeń Dzieje 12:3

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | A zobaczywszy że podobające się jest Judejczykom dodał ująć i Piotra były zaś dni Przaśników |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A gdy zobaczył, że jest to miłe Żydom,\* dodał też schwytanie Piotra — a były to dni Przaśników\*\* –[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Zobaczywszy zaś, że podobające się jest Judejczykom, przyłożył sobie, (aby) ująć i Piotra (były zaś dni przaśnych)\*, [[3]](#footnote-4)3) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | A zobaczywszy że podobające się jest Judejczykom dodał ująć i Piotra były zaś dni Przaśników |

1. 1) <x>510 24:27</x>; <x>510 25:9</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>20 12:15-20</x>; <x>20 23:15</x>; <x>510 20:6</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) O Święcie Przaśników. [↑](#footnote-ref-4)